

## Všeobecné zmluvné podmienky

účasti na dennom sústredení

### English Summer Camp 2024 - Around The World - Partizánske

organizovaného občianskym združením Happy Club, v súlade s ustanoveniami zákona č. 40/1964 Z.z. Občianskeho zákonníka v platnom znení.



### Preambula

Občianske združenie Happy Club so sídlom Gagarinova 3, Trenčín, IČO 5144560 organizuje v spolupráci s jazykovou školou Happy English denné sústredenia v rozsahu ponuky zverejnenej na web stránke [www.HappyClub.sk](http://www.HappyClub.sk)

### Článok I - Výklad pojmov

1. Za "Objednávateľa" sa na účely tejto Zmluvy považuje osoba, ktorá je v Prihláške uvedená ako zákonný zástupca (rodič).
2. Za "Poskytovateľa" sa na účely tejto Zmluvy považuje občianske združenie Happy Club so sídlom Gagarinova 3, Trenčín, IČO 51464560
3. Za "Dieťa" sa na účely tejto Zmluvy považuje osoba, ktorá je uvedená v Prihláške ako dieťa.
4. Za "Turnus" sa na účely tejto Zmluvy považuje časový úsek uvedený v Prihláške, pričom trvanie sústredenia v jednotlivé dni je od 8:00 do 16:00 hod.

### Článok II - Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z účasti Dieťaťa na dennom detskom sústredení.

### Článok III - Uzavretie zmluvy

1. Objednávateľ na základe ponuky Poskytovateľa uvedenej na [www.happyclub.sk](http://www.happyclub.sk) prejavil záujem o konkrétne denné sústredenie určené Turnusom a zaslal Poskytovateľovi vyplnenú Prihlášku, zverejnenú na web stránke [www.happyclub.sk](http://www.happyclub.sk), a to prostredníctvom on-line formulára, tým si zarezervoval miesto na sústredení pre svoje dieťa. Vyplnená a odoslaná Prihláška sa považuje za Návrh na uzavretie Zmluvy zo strany Objednávateľa.
2. Na uzavretie Zmluvy musia byť splnené nasledovné podmienky:
  - potvrdenie Prihlášky zo strany Poskytovateľa a

- uhradenie poplatku za denné sústredenie v plnej výške Objednávateľom

3. Zmluva sa považuje za uzavretú momentom uhradenia poplatku za denné sústredenie v plnej výške objednávateľom.

## Článok IV - Platobné podmienky

1. Poplatok za SummerCamp 2024 (ďalej len „poplatok“) je stanovený v Prihláške, resp zverejnený na webstráne v závislosti od turnusu.

2. V poplatku je zahrnuté:

- animačný program pre Dieťa
- pitný režim počas celého dňa a strava – 3x denne
- vstupy na aktivity externých poskytovateľov a animačný program
- materiálno-technické zabezpečenie voľnočasových/riadených aktivít
- materiál na kreatívne činnosti

3. Poplatok je potrebné uhradiť do 10 dní od potvrdenia Prihlášky zo strany Poskytovateľa e- mailom, najneskôr však 7 dní pred nástupom na sústredenie. Pokiaľ Objednávateľ neuhradí poplatok za denné letné sústredenie v uvedenej lehote, rezervácia sa zruší a miesto bude uvoľnené ďalšiemu záujemcovi. V prípade písomnej žiadosti o predĺženie splatnosti je možné predĺžiť dátum splatnosti poplatku po vzájomnej dohode s Poskytovateľom.

4. Poplatok je možné uhradiť bankovým prevodom na účet OZ vedený v Slovenskej sporiteľni, a.s.

Číslo účtu vo formáte IBAN **SK10 0900 0000 0051 4291 9453** spolu s uvedením variabilného symbolu, ktorý bude Objednávateľovi zaslaný e-mailom. Do poznámky je potrebné uviesť meno a priezvisko Dieťaťa spolu s vybraným turnusom.

5. Poplatok za denné letné sústredenie sa považuje za uhradený momentom pripísania na účet Poskytovateľa.

6. V prípade, že bude poplatok uhradený oneskorene, občianske združenie si vyhradzuje právo odstúpiť od Zmluvy, ak je vybraný Turnus zodpovedajúceho denného sústredenia obsadený. Poskytovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu kontaktovať Objednávateľa a ponúknuť mu najbližší možný voľný turnus zodpovedajúceho denného sústredenia. V prípade, ak Objednávateľ nebude mať záujem o ponúknutý Turnus, je OZ povinné vrátiť Objednávateľovi poplatok v plnej výške, a to do 30 dní odo dňa odmietnutia ponúknutého Turnusu.

## Článok V - Práva a povinnosti Objednávateľa

1.1 Objednávateľ je povinný pri nástupe Dieťaťa na detské sústredenie priniesť tieto doklady:

**1/ Zmluvu na zabezpečenie starostlivosti o dieťa pre “English Summer Camp 2024” pre daný turnus** - vytlačенú a vyplnenú záväznú Zmluvu podpísanú zákonným zástupcom

**2/ Vyhlásenie o bezinfekčnosti-** vyhlásenie zákonného zástupcu o zdravotnom stave Dieťaťa (že netrpí žiadnou infekčnou chorobou a nebolo mu nariadené karanténne opatrenie) nie staršie ako jeden deň pred nástupom Dieťaťa na denné sústredenie. Prehlásenie je možné vypísať aj v deň nástupu Dieťaťa na sústredenie.

**3/ Fotokópiu kartičky poistenca Dieťaťa**

**4/ Potvrdenie o absolvovaní denného sústredenia ( v prípade, že to zamestnávateľ požaduje na uplatnenie rekreačného poukazu) .**

Potvrdenie o absolvovaní tábora Vám odovzdáme podpísané v posledný deň tábora. Dodatočné žiadosti, úpravy údajov či iné

administratívne úkony budú spoplatnené sumou 10€/dieťa.

1.2 Potrebné údaje na uplatnenie si rekreačného poukazu u zamestnávateľa:

Vyplnenie registrácie dieťaťa na meno a adresu rodiča, ktorý si bude rekreačný poukaz uplatňovať

**Platba musí byť uhradená z účtu žiadateľa (rodiča).**

Potvrdenie o absolvovaní je k dispozícii v Dokumentoch pre rodičov, prípadne si žiadateľ prinesie svoje od zamestnávateľa. Je potrebné prinest' v 1. deň tábora.

Ak Dieťa užíva nejaké lieky, je potrebné túto skutočnosť uviesť pri nástupe na denné sústredenie spolu s potvrdením od ošetrojúceho lekára a lieky odovzdať vedúcemu sústredenia.

2. Objednávateľ je povinný písomne informovať Poskytovateľa o všetkých zdravotných obmedzeniach Dieťaťa, ochoreniach, alergiách a užívaných liekoch.

3. V prípade, že Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca neodovzdá z akéhokoľvek dôvodu ktorýkoľvek doklad uvedený v ods. 1. tohto článku, Poskytovateľ má právo od Zmluvy odstúpiť a Objednávateľ nemá nárok na vrátenie zaplateného poplatku za letné sústredenie.

4. Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca je povinný priviesť Dieťa na denné letné sústredenie na miesto a v čase určenom Poskytovateľom.

5. Objednávateľ alebo jeho splnomocnený zástupca je povinný vyzdvihnúť si Dieťa z denného detského sústredenia na mieste a v čase určenom Poskytovateľom.

6. Ak nie je určené v Prihláške inak, príchod detí je stanovený od 8:00 hod. a odchod na 16:00 hod., a to počas každého dňa Turnusu.

7. V prípade nevyzdvihnutia Dieťaťa Objednávateľom alebo ním splnomocneným zástupcom zo sústredenia do 16:00 hod, bude Objednávateľovi účtovaný poplatok 5€ za každú začatú hodinu.

8. Akákoľvek zmena nástupu a príchodu bude Objednávateľovi vopred oznámená telefonicky alebo písomne e-mailom.

9. Neodporúčame dávať deťom žiadne drahé alebo hodnotné veci/predmety. Poskytovateľ ani lektori nenesú za stratu, poškodenie či odcudzenie žiadnu zodpovednosť. Poskytovateľ nie je povinný riešiť ich stratu či zabezpečiť ich vrátenie.

## **Článok VI - Práva a povinnosti Poskytovateľa**

1. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť program denného sústredenia, ako aj miesto konania denného sústredenia, a to z nasledovných dôvodov:

- a) nevhodné počasie
- b) prekážky na strane dodávateľa alebo zmluvného partnera občianskeho združenia.

2. V prípade, ak nastane skutočnosť podľa ods. 1. tohto článku, Poskytovateľ sa zaväzuje náhradný program a miesto konania detského sústredenia zabezpečiť na takej úrovni, aby svojou povahou zodpovedal obsahu objednávky zo strany Objednávateľa.

3. Každú takúto zmenu je Poskytovateľ povinný v dostatočnej lehote a primeraným spôsobom oznámiť Objednávateľovi.

4. V prípade, ak nastane skutočnosť podľa ods. 1. tohto článku, nie je to dôvod pre Poskytovateľa na zvýšenie ceny za denné

sústredenie, ani dôvod na odstúpenie od Zmluvy ktoroukoľvek Zmluvnou stranou.

5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zrušenie Turnusu, a to v prípade ak:

- je obsadenosť daného Turnusu denného detského sústredenia nedostatočná alebo
- existujú iné nepredvídateľné skutočnosti ako je nebezpečenstvo šírenia nákazy, živelné pohromy, atď.

6. V prípade zrušenia Turnusu je podľa ods. 5. Poskytovateľ povinný informovať Objednávateľa o tejto skutočnosti písomne/emailom.

7. V prípade, ak dôjde k zrušeniu Turnusu zo strany Poskytovateľa v zmysle ods. 5. tohto článku, poskytne Poskytovateľ Objednávateľovi možnosť zúčastniť sa denného sústredenia v inom voľnom Turnuse. V prípade, že si Objednávateľ z ponuky nevyberie, je Poskytovateľ povinný vrátiť Objednávateľovi zaplatený poplatok za denné sústredenie v plnej výške, a to do 30 dní odo dňa doručenia písomného upovedomenia o zrušení Turnusu Objednávateľovi.

## Článok VII - Vyhlásenia zmluvných strán

1. Objednávateľ vyhlasuje, že Dieťa, ktoré do denného sústredenia prihlásil:

- je zdravé, nejaví príznaky akútneho ochorenia
- má základné sociálne návyky
- je schopné zaradiť sa do kolektívu
- je schopné prijať autoritu a rešpektovať pokyny lektorov
- je schopné stráviť deň bez prítomnosti svojho rodiča

2. Objednávateľ vyhlasuje, že nebude svojou prítomnosťou, návštevou alebo opakovaným telefonickým kontaktom bezdôvodne narúšať priebeh denného sústredenia.

3. Objednávateľ vyhlasuje, že Dieťa pred nástupom na denné sústredenie oboznámil s Pravidlami SummerCampu a poučil Dieťa o tom, že je povinné:

- dodržiavať pokyny vedúceho ako aj pokyny ostatných lektorov
- dávať pozor na svoje zdravie, neohrozovať svoje zdravie ani zdravie iných
- neničiť priestory sústredenia, pomôcky ako aj prostredie, v ktorom sa bude dieťa nachádzať
- okamžite informovať vedúceho o úraze svojom alebo úraze ktoréhokoľvek účastníka rovnako tak je povinný informovať aj o iných zdravotných ťažkostiach ako je bolesť hlavy, brucha a iné.
- neodčleňovať sa od skupiny, svojvoľne ju neopúšťať a vedúceho vždy informovať o akomkoľvek vzdialení sa od skupiny. ( WC, bufet, atď. )
- dávať si pozor na svoje veci, a ak sa niečo stratí, okamžite o tom informovať vedúceho
- rešpektovať názory ostatných účastníkov

4. V prípade hrubého nerešpektovania vedúcich, popr. opakovaného porušenia Pravidiel SummerCampu musí Dieťa bez nároku na vrátenie úhrady pobyt ukončiť.

## Článok VIII - Odstúpenie od zmluvy Objednávateľom

1. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy, a to aj bez udania dôvodu, vždy však len písomnou formou. Účinky odstúpenia nastávajú doručením písomného odstúpenia od Zmluvy Poskytovateľovi.

2. V prípade odstúpenia od Zmluvy podľa ods. 1. tohto článku je Poskytovateľ oprávnený zaúčtovať si storno poplatok od Objednávateľa, a to:

- vo výške **50 % z Poplatku** denného sústredenia v prípade, ak k odstúpeniu došlo **v lehote 7 a menej dní pred nástupom** na sústredenie
- vo výške **100% z Poplatku** denného sústredenia v prípade, že k odstúpeniu od Zmluvy došlo **v deň nástupu na sústredenie alebo ak dieťa nenastúpilo na Turnus vôbec**

3. V prípade neúčasti Dieťaťa na sústreďení z vážnych zdravotných dôvodov, Poskytovateľ vráti Objednávateľovi zaplatený poplatok za sústredenie. V takomto prípade je nutné predložiť lekársku správu o zdravotnom stave Dieťaťa, ktorá nedovoľuje jeho účasť na sústreďení a to bezodkladne, kedy sa Objednávateľ o takejto skutočnosti dozvedel, najneskôr však v deň plánovaného nástupu Dieťaťa na sústredenie. V opačnom prípade sa nebude na túto skutočnosť prihliadať.

4. Poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť zaplatený poplatok za sústredenie po odpočítaní o prípadné storno poplatky v zmysle ods. 2. tohto článku do 15 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia od tejto Zmluvy zo strany Objednávateľa, prípadne do 30 dní odo dňa predloženia lekárskej správy podľa ods. 3. tohto článku.

5. V prípade, že počas trvania denného sústredenia dôjde k jeho prerušeniu z dôvodov na strane Objednávateľa, **nevzniká** Objednávateľovi nárok na vrátenie pomernej časti poplatku za denné sústredenie a to ani v prípade, že dôvodom odchodu je ochorenie Dieťaťa.

## Článok IX - Odstúpenie od zmluvy Poskytovateľom

1. Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy:

- a) v prípade zrušenia Turnusu podľa čl. VI ods. 5. týchto Všeobecných zmluvných podmienok,
- b) v prípade neodovzdania dokumentov podľa čl. V ods. 1. týchto Všeobecných zmluvných podmienok,
- c) v prípade, ak Dieťa alebo Objednávateľ závažne porušuje podmienky správania sa na sústreďení, ustanovenia Zmluvy alebo inak závažne sťažuje chod denného sústredenia a ani napriek upozorneniu vedúceho nedôjde k náprave.

2. V prípade odstúpenia od Zmluvy zo strany Poskytovateľa v zmysle ods. 1. Písm. b) a c) tohto článku, nemá Objednávateľ nárok na vrátenie poplatku za denné sústredenia ani jej pomernej časti.

## Článok X - Ochrana osobných údajov

1. Objednávateľ súhlasí s tým, aby Poskytovateľ spracovával osobné údaje Objednávateľa uvedené v Prihláške a osobné údaje Dieťaťa uvedené v Prihláške pre účely riadneho výkonu predmetu tejto Zmluvy v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, a to až do odvolania písomnou formou.

2. Objednávateľ taktiež súhlasí, aby osobné údaje Objednávateľa a Dieťaťa špecifikované v ods. 1. tohto článku boli uložené v databáze Poskytovateľa aj po ukončení Zmluvy, za účelom uľahčenia ďalšej prípadnej spolupráce v budúcnosti, prípadne udelenia Objednávateľovi statusu stáleho zákazníka a k tomu udelenia prípadných viazucich sa výhod, ak také bude Poskytovateľ ponúkať.

3. Objednávateľ súhlasí s fotografovaním a nahrávaním videí Dieťaťa pri aktivitách počas pobytu na sústreďení poverenou osobou Poskytovateľa. Tieto materiály je Poskytovateľ oprávnený spracovať a použiť na propagáciu organizovania svojich aktivít a taktiež je oprávnený tento materiál zverejňovať na internetovej stránke www.HappyEnglish.sk a www.HappyClub.sk a na sociálnych sieťach Poskytovateľa v súlade so zákonom č.18/2018 Z.z.

4. Tento súhlas so spracovaním osobných údajov platí do jeho odvolania, ktoré je možné kedykoľvek písomne podať v žiadosti o likvidáciu svojich osobných údajov.

## **Článok XI - Záverečné ustanovenia**

1. Tieto Všeobecné zmluvné podmienky účasti na dennom sústredení sú záväzné pre obe Zmluvné strany a tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o zabezpečení starostlivosti o dieťa na denné sústredenie.
2. Meniť tieto Všeobecné zmluvné podmienky účasti na dennom sústredení alebo Zmluvu je možné len písomným dodatkom podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
3. Vzťahy, ktoré nie sú v Zmluve upravené, sa budú riadiť ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že si ustanovenia Všeobecných zmluvných podmienok prečítali, rozumejú im, súhlasia s nimi a zaväzujú sa ich plniť.
5. Tieto všeobecné zmluvné podmienky sú účinné od 01.04. 2024